Ն. 2967 — 1895 ԱՊՐԻԼ 7 ՇՈՒՐԱՆ — 1312 ՇԷՎՎԱԼ 24 — ՕՆԳԻՐԻՆՃԻ ՕԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԿՈՊԵԿ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱԳՊՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ԾԱԼԷ	6 ԾԱԼԷ	3 ԾԱԼԷ
ՍՊԱՄԱԿՈՒ	140 ՂՐ.	70 ՂՐ.	40 ՂՐ.
ՕՏԱՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիմիյէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيولكيان)

ԵԼԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Շնի վէ Ցինի առիթէ ղ. 5
Վիւնեիւ առիթէ 11ի 10ը. հ. » 8

Մէվսիմը նաֆիյա տարի պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունճագ վէ ուրէթ օլունմայան էվրաղ իտաէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէի Սթամպօլտա Գապը Ալի Ճատաէֆենտէ նումէրօ 20 Ճիվելէկեան մաթպասանտա տրը։ Քէսֆիֆէի մէվսիմ հագգընտա կազէթանին գինը վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆՆԵ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԵԼԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Զին վէ Ճաբոն արասընտա սուլհն ազա օլունարղընա տարի իւր կիւնտէն պէրու վէրտիկիմիզ հավատիսի՝ Ճաբոնարն Եօկոհամա չէհրինտէն պու քէրրէ չէքիլէն բէյնի պիր Թէլկրաֆ տարի Թէլեիրա թմմէքտէ տիր։

Մէզքիր Թէլեկրաֆտա իշար օլունաբզընա կէսրէ, սուլհ ահնամէսի կէչէն սալը կիւնիւ իմզայանմըշ, վէ Զին մուրախասը Լի-Հունկ-Զանկ ո կիւնիւ Թիէն-Զինէ միւթվէճճիհէն եօլա չըգմըշ տրը։

Անանմէ մուճիպինճէ, Զին հիւքիւմէթի՝ Ճաբոնա 2110 միլեոն Թաէլ, եանի 1200 միլեոն ֆրգ. Թազմինաթը հարպէտ վերճէնէ, Լիտու-Թանկ չէպհէնէ-զիրէսիյէ Ֆորմօզա ատայրը Ճաբոնա Թէրք օլունճագ, վէ Ռէքին տախի տախիլ օլուռզը հալտէ Թիճարէթ 5 լիման տանա քիչատ իտիլէնէք, վէ Ֆորէա գըթասը միւսթագիլ օլանճագ տրը։

—

Ռուսիա ասքէրինին Թաիմէրի օգոս. իլինտէ Մօսգուա իլէ Սմօլենսք արասընտա իւրա օլունճագ, վէ իշտու Թաիմէրէ 200000 ասքէր իլթիրաք իտէճէք տիր։

—

Ակէմանիա իմբէրաթօրը Կիլեօմ Թաթիքնտան պէյան օլունան արզու իւզէրինէ, Լինանէր իսմինտէ պիր Ակէման բրօֆէսէօրի «Սէտանթակ» նամբյա 1870-71 մուհարեպսինին Թարիխինի՝ էհայինին անլայանաղը պիր Թարզտա եազանաղ, վէ մէգքիւր քիթապտա պիր Թարզմ հիքայէլէր վէ բեմմէր տախի պուլընճանաղ տրը։

—

Եունանիսթանտա խաղինէի տէվլէթ տիա օյան մէպալիին Թանսիլի իշին Թանսիլտարար Թարաֆընտան գուլլանելան բուլարը պիր Թազմ սախթէլերի մէյտանա չըգարըլմըշ տրը։ Գու պապտէ իճրա օլունան Թանգիզ Թիա, պու իշտէ պիր Թազմ միանէպէթիզ հալլերիյի Թանրլմըշ պազը ատամբարն մէհտիի օլուռզը մէյտանա չըգարըլմաճաղը զանն օլունրյար։

ՏԱԽԻԼԻՔ

Սատրազամ ֆէխմա. տէվլ. ճէվատ բաշա հագրէթլերի՝ տիւն տախի պիրազ նամիգամ օյմալարը.յա մագամը մէմուրիյէթլերինի թէչրիճ իտէմէմիշլեր տիր։

—Մարիյէ նագրը տէվլ. Նագիֆ բաշա հագրէթլերինին Թահէր բիյասէթինտէ երքանը նէգարէթտէն միւրէքքէպ օյարագ թէչքիլ օլընան գօմիսիօն՝ տիւն ագտը իճթիմա իտէրէք, պազը մէվատտ վէ Բէժի հագգընտա միւզաքէրաթ իճրա իթմիշ, վէ պունտա Բէժի միւտիրը ռումմիսի Մ. Ֆարնէթթի տախի հազը պուլընմըշ տրը։

—Պէյտէ.յէ տաիրէյերի մէմուրլարը վասրթաբ.յա սայրմագտա պուլունան Տէրսաատէթ վէ միւհագաթը գօյունլարընն՝ պու սէնէքի թաատատ մուամէյսի իքմալ իտիլէրէք, լազմ կէլէն տէֆթէրլերի պիթթանգիմ բէ.յտերբէ.յ Մալիյէ նէգարէթինէ թագտիմ իտիլմէքտէ պուլընմըշ տրը։

—Պիր ճինայէթ մատտէսինտէն տօլայը 15 սէնէ միւտտէթլէ Ա.յտըն հապսանէսինտէ մէվգուֆ պուլընան Ալինին՝ խասթալրընա մէպնի պագր գալան միւտտէթը մահպուսիյէթինին աֆվը խուսուսընա պիրիթիյան իրատէի Մէնիյէ չէրէֆսուտուր պու.յրըլմըշ տրը։

—Ռեֆէրպուրկ սէֆարէթինէ թային օյնան Ալէմանիանըն Տէրսաատէթ սէֆիրը սապզը բրէնս տր Բաատոլին՝ բէֆագաթընտա քէրիմէօր գունթէս տր Բաատոլին պուլընաբզը հալատ տիւն Վիէննայա միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։ Թարաֆը հագրէթը Բաատիշահիտէն Թէշրիֆաթը Ումումիյէ նազրը վէ Տիվանը Հիւմայուն Թէրճէմանը տէվլ. Միւնիր բաշա հագրէթլերիյէ Մապէյնը Հիւմայուն քեաթիպլերինտէն սթուճ. Քեազիմ պէյ հագրէթլերի՝ Սերքէճի սթասիոնընա կէօնտէրիլտիքլերի կիպի, Պապը Ալիտէն տախի մագամը Սատարէթ Թէրճէմանը սթուճ. Վէքիլ էֆ. հագրէթլերիյէ, Խարիճիյէ Թէրճէմանը կիւլպաեան սատա. Միքայէլ էֆ. հագրէթլերի կէօնտէրիլէրէք բէմմը Թէչի իյֆա իտիլմիշ տիր։

Մէքթուպիի Խարիճիյէ սթուճ. Միւնիր պէյ հագրէթլերիյէ եավէրանը Շահանէտէն սատա. Ահմէտ Ալի բաշա հագրէթլերի, վէ Շուրսի Տէվլէթ ազասընտան Գուլյումճեան սթուճ. Պետրոս էֆ. հագրէթլերի, սատտ. Կոլ, Վուտս վէ Գամբհավներ բաշալար հազարաթ.յա, Ինկիլթերրա, Ռուսիա, Ավսթրիա, Ամերիգա, Հօլանտա, Բուլգարիա վէ Սըրպիա սէֆարէթլերի միւսթէշարլարը, Պուլկարիսթան գաբու քէթխիւտասը, Գալատաղ մասլահաթկիւզարը, Ակէմանիա սէֆարէթի երքանը մէմուրիյնի, վէ Իրան սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը մէ չէհրիմիզտէ պուլընան Ակէմանիա թէպասսը միւթէպէերանը, վէ մէմուրիյնը Տէվլէթը Ակիյէտէն պագը զէվամը միւթէպէրէ տախի Սիրքէճի սթասիոնընա կիտերէք սէֆիրը միւշարէյէհէ բէմմը Թէչեիլի իյֆա իթմիշլեր տիր։

—Ռուսիա սէֆիրի Մ. ը Նելիսաֆ տիւն սաաթ 9 սուլարընտա Սիրքէճի սթասիոնընա կիթմէքտէ իքէն, պինտիկի արապա Պաղչէ Գաբուսընտան կէչմէքտէ օյան 26 Նիսէրբոյը Թրամվայ արապասը.յա միւսատէմէ իտէրէք, օ սրրատա արապաէրն օգուլյա սոլ ճիհէթ արգա Թէքբէրլեկի գըրբրմըշ իսէ տէ, սէֆիրը միւշարէյէհ տէրհալ արապատան էնէրէք պիր քիրա արապասը.յա եօլընա տէվամ իթմիշ, վէ պու վագատատն միւշարէյէհէ հիչ պիր գարար օյմամըշ տրը։

—Մարիյէ Թագինէսի Թարաֆընտան տէվարը մէրքէզիյէ Թախսիսաթընա մուգապիլ վէրիլէն հէվալէյէրին նէ՞ մրգտարը մէրքէգէ վէ նէ՞ մրգտարը Թարյաա ախտուկի՝ սէրկիլէրտէ իշարէթ իտիլմէտիկինտէն, գաթ ու գէման հիսապպարընն բուլէթ օյունտրզը էսնատէ միւշքիլաթ կէօրիւտիւկի ճիհէթլէ, Տիվանը Մուհասպաթ բիյասէթինտէն իճրա գըլընան մուխապերէյէ ճէվապէն Մարիյէ նէգարէթինտէն կէլէն պիր թէկքէրէտէ, հէր տաիրէ թախսիսաթընտան մէրքէզ իշիւն նէ՞ մրգտար վէ թաշրա իշիւն նէ՞ գատար հէվալէ վերիլմէկինին՝ սուրէթլէրտէ պաշգա պաշգա իրատ օյունճաղը պէյան իտիլմիշ օյտուզընտան, պատէմա խազինէտէն հէվալէ ալընտրգտա, մէրքէզ վէ թաշրայա միւթէալլիգ մրգտարարընն թախսիսաթ սուրէթլերինտէ թէֆրիգ իթթիրիմէսի լիւզումը՝ պու քէրրէ տիվանը մէգքիւր բիյասէթինտէն պիճիմէ մէրքէզ տաիրէի բէսմիյէլերէ պիտրիրիմիշ տիր։

—Պու կիւնքի Թ. Հէյէ-Ֆտա օգունմըշ տրը։

«Միւրիթէքիպ օյտուգլարը ճինայէթլէրտէն տօլայը միւթթէհիմ պուլունան վահան վէ Երուանդ Նամ չախարարը՝ տիւն Ճինայէթի Մանքէմէսինտէ մուհաքէմէի ալենիյէզը հալատ տիւն Վիէննայա միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։ Թարաֆը հագրէթը Բաատիշահիտէն Թէշրիֆաթը Ումումիյէ նազրը վէ Տիվանը Հիւմայուն Թէրճէմանը տէվլ. Միւնիր բաշա հագրէթլերիյէ Մապէյնը Հիւմայուն քեաթիպլերինտէն սթուճ. Ռէշատ էֆ. հագրէթլերի՝ Սերքէճի սթասիոնընա կէօնտէրիլտիքլերի կիպի, Պապը Ալիտէն տախի մագամը Սատարէթ Թէրճէմանը սթուճ. Վէքիլ էֆ. հագրէթլերիյէ, Խարիճիյէ Թէրճէմանը կիւլպաեան սատա. Միքայէլ էֆ. հագրէթլերի կէօնտէրիլէրէք բէմմը Թէչի իյֆա իթմիշլեր տիր։

Մէքթուպիի Խարիճիյէ սթուճ. Միւնիր պէյ հագրէթլերիյէ եավէրանը Շահանէտէն սատտ. Ահմէտ Ալի բաշա հագրէթլերի, վէ Շուրսի Տէվլէթ ազասընտան Գուլյումճեան սթուճ. Պետրոս էֆ. հագրէթլերի, սատտ. Կոլ, Վուտս վէ Գամբհավներ բաշալար հազարաթ.յա, Ինկիլթերրա, Ռուսիա, Ավսթրիա, Ամերիգա, Հօլանտա, Բուլգարիա վէ Սըրպիա սէֆարէթլերի միւսթէշարլարը, Պուլկարիսթան գաբու քէթխիւտասը, Գալատաղ մասլահաթկիւզարը, Ակէմանիա սէֆարէթի երքանը մէմուրիյնի, վէ Իրան սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը վէ չէհրիմիզտէ պուլընան Ակէմանիա թէպասսը միւթէպէերանը, վէ մէմուրիյնը Տէվլէթը Ակիյէտէն պագը զէվամը միւթէպէրէ տախի Սիրքէճի սթասիոնընա կիտերէք սէֆիրը միւշարէյէհէ բէմմը Թէչիլի իյֆա իթմիշլեր տիր։

—Պիր իքի հաֆթա էվվէլ Տէրսաատէթ կէլիպ Պէյօղլունտա Պիզանս օթէլինէ էնմիշ, վէ պատէհու պիր կիւն տիշարը չըգըպ պիր տաահա կէլմէմիշ օյան իթթիհամ սիւվարի գայմագամլարընտան գօնթ Տիվիցիա հէնուզ մէյտանա չըգմամըշ տրը։

Մէնթէնէրին պէյանընա կէօրէ, մէրգումը՝ ասը.լ իսմի գօնթ Տիվիցիա օյմայըգ, պու պիր սախթէ իսմ իմիշ։

Պու հալտէ իշտէ պիր տօլանտըրըճրլրգ էսէրի օյտրզը կէօրիլիյօր։

—Տուլյունը Ումումիյէ Ինկիլիզ տահնէր վէքիլի Մ. Վէնսան Գայեար՝ Վիէննա-Բարիզ Թարիզիյէ Լանտրայա կիթմէք իւզրէ տիւն չէհրիմիզտէն հարէքէթ իթմիշ, վէ 3 հաֆթայա գատար Տէրսաատէթ ավտէթ իտէճկի իշտիրմիշտիր։

—Կէչէն հաֆթա ճումատա ագշամը Օրթաքէօյտէ Ագնաւոր սոգաղընտա սաքին Փօրթուգալեան Յովհաննէս էֆ.Նին խանէսինէ խրրսըզյար կիրիպ, պիր Թազմ Նագտ վէ էշեա սրրգամ իթթիքլերինի էվվէլքի կիւն եազմըշ իտի։

Մուսախէրէն այրդրմրդ մալիւմաթա կէօրէ, սարիգյէր խանէ խալգրնրն Թաամ իթթիքլերի սրրատա էվին իւչիւնճի գաթը բէնճերէսինտէն կիրիպ, Յովհաննէս էֆ.Նին բանթայօր ճէպինտէ պուլընան քեսինտէ մէվճուտ 16 լիրա 2 մեճիտիյէ վէ պիր մէօհր իլէ պիր արթուն սաահ վէ գօրտօնը վէ 14 լիրա գըյմէթինտէ պուլրնան միւճէվհերաթը սրրգամ իթմիշլեր տիր։ Սարիգյէր արանրյմագտտ օյուպ հենուզ տէրտէսթ իտիլմէմիշլեր տիր։

ՐԷՍՄԻ

Լոզզրյէտէն մագամը սամի հագրէթը Սատարէթէնհիյէ մէվրուտ թէլկրաֆնամէ սուրէթի տիր։

Մսյէի ատալէթվայէի հագրէթը Բատիշահտէ հէր հալ ու զէմանտա ատուտենիյինը բահաթ վէ մազհարը ատուլէթ վէ էմնիյէթ օյտուզընմրզ կիպի, իշ պու Բասգալեամրզ միւատտէթի տախի քէմալը բահաթ վէ ասայիշէ կիւզէրան իտէրէք, քիչիւք վէ պէօյիւք ումում միլլէթը Մէսինիյէ գուլլարը՝ մազհար օյտուզլարը Ներմէթ վէ ասայիշ վէ բահաթտան ասլայը աթեպէի ֆէլեքմէրեր ալենիյէզը թէպէի հագրէթը Վէլիէնիմիզթը ուզմայա չիւքրանը ազիմ վէ էտիյէի խայրիյէի սասրգանէլէրինի արզ իլէ քէսպը մէֆիսէրթ իտերլեր. Ֆերման էֆենտիմէզգին տր։

6 Նիսան սէնէ 311

Լազգրյէ Բում Օրթօտոգս մէթրօբօլիտի Մալաթիյօս, Երմէնի մէրիասասը Թադէոս, Մարոնի մութրան Զէրչիս։

***

Սայէի գուտրէթվայէի հագրէթը Խիլաֆէթբէնահիսէ Հալեպ, Էնգարէ, Տիյարպէքիր, Երզրում, Մամուրէթ իւլ Ազիզ. Սիվաս, Թրապիզոն վէ Վան վիլայէթլերինտէ տախի իւմն ու ասայիշ պերքէմալ օլուռզը՝ մագամը ճէլիլը Սատարէթուզմայա վարիա օյան ֆի 5 Նիսան սէնէ 311 Թարիխի Թէլեկրաֆնամէլերէն միւսթէպան օյմուշ տրը։

ԲՈՒՄ ԲԱԹՐԻԳԽԱՆԷՍԻ

Զատիկ եօրթուլարընտա զապրթա Թարաֆընտան իճրա իտիլէն Թէտապիր ճիհէթիյէ, ումուրը ինզիպաթիէ միւքէմմէլ տէրէճէտ իյֆա վէ իտարէ իտիլիկինտէն, Բում Բաթրիգի Անթիմոս էֆ. հագրէթլերի Թարաֆընտան Զապթիյէ նէզարէթինէ պիր Թէչքիրնամէ կէօնտէրիլտիկի՝ Իֆամ կազէթասընտա օգուտմը տր։

***

Նարընքի ճումատա էրթէսի կիւնիւ Բում Բաթրիգխանէսի Սինօդ վէ մուխԹէրիթ մէճլիսլերի ֆէվզէյատ պիր սուրէթտէ ազար իճթիմա իտէրէք, իշպու էֆթիմատա Բաթրիգ Անթիմօս էֆենտի հազրէթլերի՝ էթիկն Զաֆիրօղուլօնընն՝ Բում Բաթրիգխանէսի իւր չէհրիմիզ Բում Թէէսխանէսը խայրիյէսի իշիւն վասիյէթնամէսինտէ տէրճ էյլէտիկի պիր մատտէ հագգընտա պէյանաթտա պուլընճաղ տրը։

***

Կէչէճէք բազար սապանընը Բում Բաթրիգխանէսինտէ պիր մէճլիս ազատր իճթիմա իտէրէք, մէմուրիյէթլերինին միւտտէթի խիթամ պուլան մէճլիսը միխթէլիթին և հիսմանի ազասը եէրինէ տիկէրլերի ինթիխապ օլունճաղլար տրը։

***

Եվվէլքի կիւն Բաթրիգ Անթիմօս էֆ. հազրէթլերի՝ Սինօդ մէճլիսի ազալարրյա մէկզուզնէ Տէրսաատէթ պուլունան մէթրօբօլիտլերի գիյարէթ իթթիկի կիպի, տիւն տախի Գուրկազ ատասընա կիտերէք Բաթրիգը սապրգ Նէոֆիթօս էֆ. հազրէթլերինի զիյարէթ էյլէմիշ, վէ պատէհու Հէյպէլի ատասընա տախի կէչերէք օրատա զէկզէկէտէն խարապ օյան Ատատուծաքանութիւն մէքթէպինի զիյարէթէ եէնիտէն ինչաը հագգընտա պազ միւզաքերաթտա պուլընմըշ, վէ մուսախէրէն թէքբար Գուրկազ ատասընա կիտերէք Բաթրիգ Նէոֆիթօս էֆ. հազրէթլերինի թաամիթմիշ տիր։

ԶԱՐԾՈՒԻ ՔԻՊԻՐ

Զարշուի Քէպիր թօնօսլարընն երգմրրրմասընտան սարֆը նազարա, հալը ասապրգյա միւքէմմէյէն թամիր իտիլէճէկինի Թ. Հէյէ-Ն կազէթասը եազըյօր։

Տէվլէթը Ակիյէնին սէնէի հարիյէ պիւտժէսինտէ միւվազէնէ հուսուսի կէթիրմէք իչիւն, տէվ. Մահմուտ Ճէլալէտտին բաշա հագրէթլերինին թահսիր բիյասէթինտէ օյարագ թէչքիլ օլընան պիր գօմիսիօնը մախսուս թարաֆընտան թանգիմ օլընան պիւտժէ լայիհասընտա, պիյումամ տէվարը բէսմիյէնին մէսարիֆաթը ումումիյէսինտէն թէնզիլաթ իճրասը թէքլիֆ օլընտրզը մալիւմ տիր։

Տիւնքի Սնմմոլ կազէթասը՝ թէքբար պու խուսուստան պահս էյլէտիկի սրրատա, պու պապտէ չէրեֆսուտուր պու.յրըլան իրատէի Մէնիյէնին մէգքիւր լայիհայը պիրա թէեխիր մէվզրի թաթպիգէ վազը ենը ամիր օյմայըգ, իլլա տէվարը աբիյէ նազրը վէ միւտիրլերինին իշպու պիւտժէ լայիհասը հագգընտաքի էֆքեար վէ միւթալէալարընն թաբլեպ օյընմասը էմր ու ֆերման պույրրրզընը, վէ պինտէն ալէյհ մագամը Սատարէթուզմատան ումում Նէզարէթ վէ տաիրէյերէ հիւքմը իրատէի Մէնիյէ թէպլեզ օյընմասը իւզերինէ, տէվարը բէսմիյէտէն տախի ճէվապլարրն բէ.յտերբէ.յ վիւրուա իթմէքտէ օյտրզընը իլավէթէն պէ.յան իտիյօր։

Բուսումաթ Լիմնի տէվլ. Բայիֆ բաշա հագրէթլերի՝ կէօմրիւքքեր իտարէսինճէ թասարրուֆաթ իճրասընա տաիր օյան պազը նօգթալարը էասէն թամամ իտէճէկի իշիտիմիշ օյուպ, եգճիմէ էյլեվմ 20-տէն գիյատ ազազը օյան Մէճիճը Էմանէթ ազալարընտան 15 գատարընն մէմուրիյէթի լազմ օյընմասը թասավվուր օյընրյօր իմիշ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Կէչէն 1894 սէնէսի յուլիս 10ը Թարիխի գանուն մուճիպինճէ, Բարիզին պէէտիսի մէճլիսի՝ պու քէրրէ 117,500.000 ֆրանգլեգ խթիգրազ Թանվիլաթընն մէյտանը Թէտավիլէ իխրաճը չարթարրը Թաթը գարարա ալմըշ տրը։ Իշպու խթիդրազ 75 սէնէ զարֆընտա մոբրէ օյուպ Թէսվիյէ օյընճաղ տրը։ Պէհրի իչիւն 400 ֆրանգ էտէնէճէք օյան Թանվիլաթ 10ար ֆրանգ ֆանգ կէթիրէճէք, վէ սէնէվի 470000 ֆրանգլեգ բիյանզո իքրամիյէսինէ հիսսէմնա օյճաղ տրը։

***

Բէժի իտարէսինին կէչէն սէնէ մարտայը հասըլաթը 165,000 լիրա օյմուշ իքէն, սէնէի հալիյէ մէզքիր այ հասըլաթը 172.000 լիրայա պալիզ օյմուշտրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Մ. Զատիկ եօրթուսը միւնասէպէթիյէ Բում Բաթրիգ վէքիլի եէրվասիօս էֆ.՝ բէֆագաթընտա բէհապիյնտէն Արհիմանտրիթ Քիրիլոս վէ Ղրիգորիոս էֆ.ներ իլէ Բաթրիգխանէ միւթթէհիմ մէճլիսի ազասընտան եօրկաքի Մալաթիրնօս վէ Եանդօ Հօճի. վէ Բաթրիգխանէ պաշ քեաթիպի Տիմիթրաքի Գոնսթանթօրօս, վէ գաբու քէհեասը Անտոնաքի վէ Տիմիթրիոս Զօլաքիտէս էֆ.ներ պուլընտրգյարը հալտէ պու կիւն սաաթ 4 բատտէրինտէ արապալարա բաքիպէն Բաթրիգխանէյէ միւվասէլէթ իտէրէք, Բաթրիգխանէ գաբուսընտա վարդապետլերէ քահանայլար Թարաֆընտան իսթիգպալ վէ գապուլ օլընտրգտան սօնդրա, էվվէլա Բաթրիգ վէքիլի տաիրէսինէ կէօթիւրիմիշ, վէ օրատա վէքիլ Սուրբ Հայրըն նէգտինտէ պիր ազ խթիբրահաթ իթթիքտէն սօնդրա, եօգարը չըգըլարագ պէօյիւք սայնտա Բաթրիգ Իղմիրլեան Ամեն. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլերի՝ էթրաֆընտա Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հմայեակ, Սափրիչեան Գեր. Տ. Տիմոթէոս վէ Ապահունի Գեր. Տ. Եզնիկ Սրբազանլար իլէ Կրօն. ժողով ազալարընտան պազրլարը պուլընտրգլարը հալտէ Բում Բաթրիգ վէքիլինի գապուլ իթմիշ տիր։

Բում Բաթրիգ վէքիլի եէրվասիօս էֆ. Բում Բաթրիգի ռիսթպէթլու Անթիմօս էֆ. հազրէթլերի իլէ Սինօդ Թարաֆընտան Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինէ սէյմր մախսուս թէպլիղ իլէ Ս. Զատիկ եօրթուսընը թէպլիգ իթմիշ, վէ պու միւնասէպէթլէ Բումճա պիր նումագ իյրատ իտէրէք, Բում վէ էրմէնի Քրիսթէրինին տաիմի պիր սուրէթտէ ուխուվվէթ ու մուհապէթ իւզրէ պուլընմալարընը թէմէննի էյլէմիշ տիր։

Զօլաքիտէս էֆ. իշպու նումագը էրմէնիճէյէ թէրճէմէ իթմէսի իւզերինէ Բաթրիգ Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլերի՝ ճէվապէն պէ.յան իթթիշ, վէ հէր իքի Քրիսթէրը հագգընտա տուա վէ թէմէննիյաթտա պուլընմըշ տրը։

Նումագլարրն խիթամլանտա թաթը վէ գահվէլերը իքրամ օլընտրգտան սօնրա, Բում Բաթրիգ վէքիլի՝ մայէթիյէ պերապէր Մայր Եկեղեցիէ էնէրէք, էօնտէն քահանայլար իլէ Դպիրլէր իճրաի թէզանիյաթը բուհանիյէ իթթիքլերի հալտէ իյլրուլյէ տօղրու կիտիպ Սեզանա չըգմըշ, վէ խորտրն էօնիւնտէ իճրաի իպատէթ իթթիքտէն սօնրա այնը ալայ իլէ քիլիսէէն խուրուճ իթմիշ, վէ մայէթիյէ պերապէր երնէ արապալարա բաքիպէն Գալըգլըյա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—

Տիւնքի բէնճէնէպհհ կիւնիւ Բաթրիգ վէքիլի ճէվահիրճեան Գեր. Տ. Գաբրիէլ Ծ. վարդապետ՝ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մատթէոս Սրբազան հազրէթլերի թարաֆընտան ճիպարլիար Ակկիլգան բոսգօբոսը Մ. Սթաֆօրա իսատէի գիյարէթ իթմէք իւզրէ Գէյօղլունտա Լօնտրա օթէլինէ ազիմէթ իթմիշ իսէ տէ, օ սրրատա մուամիլիյհ բիսգօբոս օթէյտէ պուլընմատըղընտան, վէքիլ Հայր Սուրբ՝ Մէմօրիալ Զըրէ Ինկիլիզ Բրօթէսթան քիլիսէսի բահիպի Մ. Գրրիթիս թարաֆընտան գապուլ օլունմըշ, վէ դայէթ խայիանէ պիր միւլագաթ իճրա էյլէմիշ տիր։

—

Մուխթէլիֆ սէմթերտէն կէչէնտէ Տէրսաատէթ կէլմիշ օյան բէհապիյնտէն Գազանճեան Գեր. Տ. Յովհաննէս Եպիսկոպոս իլէ Արժ. Տ. Նշան վէ Տ. Ստեփան քահանայլար՝ Բաթրիգխանէ թարաֆընտան մուվազգաթթէն Սամաթիա Ս. Գէորգ քիլիսէսինէ իրսալ օլընմըշլար տրը։

—

Օրթաքէօյ Էրմէնի Գաթոլիք քիլիսէսինտէն վարիտ օյան իյան տրը։

Օրթաքէօյի եւ Միացեալ Թագից Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ Թագաւոր Խորհուրդ պատիւ ունի ներկայիս ծանուցանել Զեզ, թէ յառաջիկայ Նոր Կիրակէին ամսոյս 9ին, առաւօտեան ժամը 2'ին վիճակաւոր Առաջնորդն Մշոյ Գեր. Տ. Ներսէս եպիսկոպոս Ճնտրեան ի Մխիթարեան Ուխտն Վենետկոյ հանդիսաւոր Պատարագ պիտի մատուցանէ ի հոգեւոր մխիթարութիւն Միացեալ Թագից բնակչաց

Թագաւոր Խորհուրդ
Կանոնիկէ Հայոց
Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ
Օրթաքէօյի եւ Միացեալ Թագից
Օրթաքէօյ
5 ապրիլ 1895

ԹԷԼԵԿՐԱՖ

Բաշէղ.—Բէհսը ճիւմուր Մ. Ֆէլիքս Ֆօռ՝ բէֆագաթընտա տախիլէյէ, պահրիյէ. Թիճարէթ վէ նաֆիա նազրլարը պուլընտրզը հալտէ, չարչէնկի կիւնիւ Բուանա միւվասէլէթ իթմիշ տիր։

Եօլտա Թէճէմմիւ իտէն քիլիսէյէ խալգ Թարաֆընտան իհթիրամաթլա խաթիգպալ օլունարագ, քէմալը չէվգ իլէ ալգըյանմըշ տրը։

Բէհսը ճիւմուր՝ տաիրէի պէէտիյէ բէհսիյէ պէէտիյէ մէճլիսի ազասընը վէ բուհանիլերէ իլէ զապթիէլերի հուզուրընա գապուլ իթմիշ տիր։

Գէլլրաֆ.—Ֆրալիցա Նաթալի մայիս 10ա Գէլլրաֆա միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

Բաշէղ.—Ալէքսանիա իմբէրաթօրը սեպտեմբեր այընտա Բօմայա ազիմէթ իտէճէք տիր։

Մարէլ.—Սբանիա հիւքիւմէթի՝ Զին հիւքիւմէթինին Քրէյալ Ճէրմանիա գումբանասընդն ինչա իթթիկի գրուազէօրի սաթրն ալտաղա գրբար վէրտիկի կիպի, էվվէլքի չարչէնպին կիւնի սէօրթ գըթա թօբ չէքէր սէֆինը հարպիյէ՝ սաքէր վէ միւհիմմաթ ալարագ, Գուսպաղա ազիմէթ իթմէյէնէ տիր։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՅՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱ

Հայպախտա ապրիլ 17տէ կէսէ ետքը՝ 1 սաաթ սօնրա պաշ-լայարագ սապահա գատար 4 տէ-ֆա եէնիտէն զէյզէյէր հրսա օ-լընմիշ տրը։

Ամփրիա-Մաճարիսթան իյէ ի-թալիանը պազը ճիհէթէրինտէ սօն կիւնէրտէ վուգու պուլան զէյզէ-լէր հագդրնտա վարիտ օյան մա-լիմամետան՝ պազը խանէյէրին չաթ-լարը վէ եհայիրին եվիէրտէ վէ մաղազայարտան թէյլաչ իյէ ֆիրար ի-մտիքլէրի սրբատա պազբարրընը ալագ ալթընա կիտիպ պայբուրպ մէճրուհ օյորգլարը, վէ լաքին պու սրբատա պէօյիւք պիր թէյէֆթաթ վուգու պուլարը պիտիրիյօր։

* *

Էտիրնէ վիլայէթինտէ քեսին Ցիմէթօգա չէհրինտէ՝ կէչէն բազար երթէսի կիւնիւ սապահ վէ էօյլէն վագթը իքի տէֆա հաֆիֆ սուրէթա-տէ զէյզէյէր հրսա օյունմիշ տրը։ Իյպու իքի սարբսինթրար վէ ալէ-խուսուս պիրինճիսի տիւնքի նիւա-խէմիզտէ իրսայատա վուգու պուլ-տրդընը եազարդրմըզ զէյզէյէնին վագթրնտա վագը օյորը կէօ-բիւնիյօր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԲՐԽԹԸՄԼԱՐԸՆԸՆ ԱՆԹՐԲԸՕԼԱՐԸ

Տէրսաատէթ Բրխթըմ Գումբան-եասը՝ թիճաճար մայլարընը մուհա-ֆազասը իչիւն անթրբրօլար իտա-բէսինի պու քէրրէ թէէսիա վէ քիւ-չատ իմմիշ տիր։

Ամվայր մէմլէքէթտէն թէճրիւ-պէսի օյան պիր չօգ եճնէպի թիճ-ճարանը՝ կէրէք Տէրսաատէթ բիւ-ացասընա վէ կէրէք չէհրիմիզ հէ-վայիրնէ մախսուս օյան վէ եախսատ ագթարմա (թրանսիթ) իտիրէճէք օյան մայլարընը մուվազազէն ան-պայրանմասը իչիւն Բրխթըմ Գումբանեասը-յա ագը մուգավէրէ իմ-մէյէ միւսարատի իմմիշյէր տիր։

Իյպու անթրբրօ իտարէսինտէն՝ թիճարէթիր մէմլէքէթինէ՝ տէրէճէ խսիթիֆատ իտէճէկի միւհիմճը խարիֆ տէյիր տիր։ Տէրսաատէթ-տէ նէ ուսմուսի անթրբրօլար վէ նէ տէ ուսմուսի մազազայար պուլն-մարդընտան, իսլամլարի թիճճա-բը՝ մայլարընը կէօմրիւքտէ սէբ-զիթօտա պրագմայա վէ եախսատ խուսուսի տէբօյարա նազլ իմմէկէ մէճարը պուլունմագտա տրը։ Պի-րինճի չրզգ, եանի կէօմրիւք տէ-բզիթօսընտա պրագրմասը զայէթ պահրը օյուպ, չիւնքի կէօմրիւ-յէրին անապար թարիֆսար զայէթ ֆանիյ օյորդընտան, մայլարրն իւ-գէրինտէ մէսարիֆ չոքուճագ այրպ թաշը յօր։ Էկէր մայլար կէօմրիւք-տէն բէք չօգ կէճ չէքիրիպ այրնրը իսէ, բէք չօգ մէսարիֆ պինմիշ պուլրնտրդընտան, մէզգիւր մայլար եա զարարընա սաթրլրը վէ եախսատ հիյ քեար տուշիւրմէզ։ Իքինճի չրզգ, եանի խուսուսի տէբօյարա նազլ իմմէք մատտէսի տախի պի-րինճի չրզգտան աչազը գալմազ։

Իյթէ պու սէպէպլէրտէն տօյայը Բրխթըմ Գումբանեասընդն թէէսիա իմմիկի իչյպու անթրբրօ իտարէսի՝ Տէրսաատէթ թիճարէթինէ պիր տէվրը ճէտիտ քիչատ իտէճէք, վէ անթրբրօլար քէսպը միւքէմմէ-լիյէթ իմմիքճէ, թիճարէթը մա-հալլիյէ տախի տահա գիյատ միւսիմէճիա օյաճագ տրը։

Շիմտի պիր չօգ մայլար՝ բրխ-թըմ անթրբրօլարընտա մուվազազ-թէն տէբօյիթօ օյունապիլէճէք, վէ սարֆիյատի մահալլերինէ իրսալ օյնտրգտան սօնրա կէօմրիւքլ-յէրի թաչէպ օյնապիլէճէք տիր։ Հէյէ բայիմախմա մախսուս օյան մայլար՝ բրխթըմ անթրբրօլարընտա հրֆզ օյընտրգտա՝ տահա պէօյիւք սուհուլէթլէր հուսուլէ կէլէճէք տիր։ Բրխթըմ Գումբանեասը մայլա-բընհիսանի մուհաֆազասընը թէէմին իթթիկի կիպի, էմմասանն սահիպի օյան թիւճճար իսմէտիկի վագթ անլէրի կէօզտէն կէչիրէպիլէճէք, վէ էմմասի մէզբիւրէտէն նիւմունէ-լէր ալարագ միւշմէրիյէրինէ կէօս-թէրէպիլէճէք, վէ էյհասրլ կէօյա ասրլ քէնտի մազազասընտա իմիշ կիպի հէր նէվի մուամէլէյի իճրա իմմէկէ մուխթար օյաճագ տրը։

Բրխթըմ անթրբրօլարընտա հրֆզ օյընան պալեպալար՝ ճիզի պիր իւճ-բէթէ մուգապիլ եանկրն գազալա-բընա գարշը սիկուրթա օրընճաճագ-լար տրը։ Իյիմտիկիմիզ կէօրէ, պէօյիւք պիր սիկուրթա գումբան-եասը՝ պու պապատ Բրխթըմ Գումբանեասը-յա միւզաքէրտա կի-րիշմէք թասավվուրտանտա պու-լունը-յօր։

Իյմէ Բրխթըմ Գումբանեասընընան գարիպ չէհրիմիզին պէօյիւք թիճճարանընա իպրազ իտէպիլէ-ճէկի միւհիմմ սուհուլէթլէր պունա-լարտան իպարէթ տիր։

ՄՈՌԱՑԵԱԼԸ

(Նորավէպ)

Ա.

. . . «Երբ այս տողերը կարդաք, Զարուհի, եա մեռած պիտի ըլլամ Այս վեհագոյն վայրկենիս պիտի մերժէ՞ք ինձ ներումն՝ որոյ երկար ժամանակէ ի վեր կը պաղատիմ. պիտի թողո՞ւք որ մեկնիմ առանց վիշտ մը յայտնելու, առանց մխիթարական բառ մը արտասանելու։

«Շատ անգութ եղած էք եւ իրաւունք ունիք։

«Թարաքիոյ ձեր մենակցութեան մէջ, գիտեմ, ունեցած էք արտուութեան օրեր, տառապած էք այն ամէն բաներէ որ դեռատի եւ սիրահար սիրտ մը կրնայ կրել։ Նեղութենէ եւ անձկութենէ, նոյն ժամանակ ուրախած էք անխախտ մնալ եւ իրաւունք ունեցած էք, բայց Զարուհի, մանուան առջեւ մինթէ ամէն երդում չի՞ ընդունիր։ Անգեղն մոռցած էք։ Ձեր յիշատակներուն խորը, ամենախորը, իրաց անորոշութեան մէջ եղած չէ՞ Ձեզ համար խիստ երջանիկ փայլկեան մը ջիրջ եւ բաց ատի թանկագին։

«Քանզի մեր քանանեայ հասակին մէջ լա՜ւ սիրած եմք զիրար, Զարուհի . . . Ատուած իմ . . . բաւական ժամանակ անցած է . . . դուք այն ատեն ունէիք գեղեցկոյն խիստ նուրբ մազեր, յուշածագիի գոյնով աչեր եւ ձեր զգեստին ներքեւ չքեղ կերպարան մը։ իսկ ես, Թոմս երիտասարդ մ'էի այնչափ սիրահար եւ այնչափ ամչկոտ որ՝ գիշերներս կանցնէի անկանոն ոտանաւորներ յօրինելով, ի պատիւ ձեզ, եւ օրերս փուճ տեղը կը վատնէի խուզարկելով պարտիզին խորին ձեր հրեշտակային խիստ նուրբ սառերը։

«Կը յիշէք իմ Վիէննա ճամբորդութիւնս։ Ընտանեկան խնդիրներու կարգադրութեան համար հոն երթալու բստիպուած ըլլալով, ձեզ շատ տրտում ձրգեցի, պատուոյս վրայ ձեզ խոստանալով վերադառնալ, ձեզ կինս ընել ու պաշտել իմ բոլոր կենացս մէջ։ Իմ մեկնմանս երեկոյին մեծ հայրերնուդ հետ ինձ ընկերացաք մինչեւ Սիրքէճիի կայարանն, կարտասուէիք եւ ձեր արտասուքս իւրաքանչիւր կաթիլն մինչեւ իմ սիրտս կը հոսէր։

«Ոհ, ձեր խղճալի մեծ աչերն տրտմութեամբ ողողուած։ Հիմա որ պիտի մեռնիմ կը տեսնեմ զանոնք տակաւին միշտ միեւնոյն ակռգին, խոր, յանդիմանութիւններով լի, յաւիտեանս ամբաստանք։ Այն աչերն գիս կը կշտամբեն, կը հալածեն, սոսկում կազդեն։

«Ձեր փակեալ արտեւանունքներուն վրայ դրոշմած վերջին համբոյրիս յիշատակը զեռ պահած եմ, որ զիս տոչորելով խոր մտածումներու կենթարկէ. . . .

«Նոյն ժամանակէ ի վեր զձեզ երբէք չտեսայ, Զարուհի։ Գիտեմ որ ինձ սպասած էք. լալով անդադար ձեր գեղջկան կենաց միօրինակ երկայն ժամերուն մէջ։ Գիտեմ նաեւ որ մոռցած չէք զիս, ձեր խստման մինչեւ վերջ հաւատարիմ մնալով, եւ որ միայնակ ծերացած էք, առանց ուրախութեան, առանց մպոհ. առանց զորավանաց։ Գիտեմ թէ սեւ զգեստ մը կը կրէք եւ ձեր մազերն երկար ժամանակէ ի վեր ճերմկած են։

«Աւա՜ղ. ձեզ ուրիշի մը համար մոռցայ։ Առանց ճանչնալու արհամարհած էք այն կինը, զերասանուհի մ'էր, եւ նոյն իսկ զիս անոր համար կրկնապէս ատելով նախատած էք։ Սակայն կապանովցրնեմ զձեզ նա պատուաւոր եւ քաղցր կին մ'էր, բայց սերնդական նախապաշարում մը ունէիք, եւ երբ անոր հետ պատանացայ երդում ըրիք քնաւ չներել ինձ։

«Զարուհի, յանցաւորներն անմեղներուն հետ պիտի դասէ՞ք։ Զաւակ մը ունիմ որ աշխարհի վրայ ամենէ սիրականս է։ Նա ձեզի կը կոչակեմ իմ վերջին շունչով, իւր մայրը ծնունդէն քիչ յետոյ մեռած է եւ ես ալ զայն հինգ տարեկան հասակին մէջ աշխարհի վրայ միակ կը թողում, առանց ծնողաց, առանց ապրուստի եւ առանց կնոջ մը զգուանքին։ Գթա անոր վրայ, Ներէ դուն՝ հոգը յանձնէ . . . .

«Իմ մահուանէս յետոյ պիտի գայ ձեզ գտնելու, եւ ներկայացնելու իմ վերջին մտածումներս։ Այո՛, գթոտ եւ վստահ անձի մը կը յանձնեմ, մի՛ մերժէք զայն, կը պաղատիմ ձեզ։

«Կը նուաղիմ, մնաք բարեա՜ւ, Զարուհի՛։ Հոգիս ձեզ պիտի հետեւի յաւիտեանս . . . Ներում եւ ընդհակառութիւն։

Լէոն

Բ.

Այնպէս օր մ'էր, խաւար, առանց արեգակի, հովը կը ցնցէր թոշնեալ տերեւներն որք օդին մէջ խառնիխուռն կկեւէջէին ծածկելով հողը ընդարձակ գորշ գորգով մը, ուր վերջին ծիծեռնակները ապաստարան կը փախչէին։

Օրիորդ Զարուհի բարձր վառարանին մօտ իւր թիկնաթոռին վրայ նստած կեբաղէր։

Կրակին բոցը երբեմն վարդագոյն կը ներկէր իւր նուրբ, ճերմակ թորչոմած գլուխը՝ ուր միակ իւր աչերը ողջ կային —այն աչերը արտասուքներէն փորուած տակաւին տենդի նշոյլ մը կը պահէին արտեւանունքներուն ընդլայնած կապուտակութեան մէջ։

—Մարիամ, կոչեց։

—Օրիորդ։

—Ո՞վ տուաւ քեզ այս նամակը։

—Հինգ տարեկան պզտի տղայ մը, Օրիո՛րդ, հիանալու չափ գեղեցիկ եւ արդէն կատարեալ մարդու նման լուրջ. Բուլորոլին սեւ հագած է, եւ այնչափ տխուր որ լալու տեղի կուտայ։ Կարծեմ պատասխանի կսպասէ։

—Լաւ, ըսա խստութեամբ ծերունի աղջիկ։

Այն ճմրուած նամակը որ իւր ոտքերուն առջեւ կը կենար, նեղութեամբ եւ խոնարհութեամբ սահած ամբողջ անցեալի մը մնացորդն էր։ Զարուհի այժմ ինքնաբերաբար անոր կը սեւեռէր իւր աչերը եւ իւր կանքը ամբողջովին իրեն կերուէր միտ խիստ, պայծառ, այնչափ յստակ որ՝ է կը զարհուրէր, նա վերջապէս կը տեսնէր ամենքը, իւր ազնուական երիտասարդութիւնը առանց հար ստութեան, իւր հորիզոնը հին զգեստին պատերուն մէջ սահմանուած, իւր երազները հպարտութեան եւ ապազայի մասին . . . յետոյ Լեւոնն եւ այլեւս . . . միայն ինքը։

Իւր արժանապատուութեան ու սրտին մէջ այս մարդն կրած տառապանց յիշատակին Օրիորդ Զարուհի յանկարծական յուզում մը զգաց։ Այնչափ երկար տարիներ անհամակրութենէ, մերժումէ եւ տրամութենէ վերջ պարտաւոր էր ներել անոր որ զինքը չգոնանալով թողուլ, խորտակած էր իւր ամբողջ կեանքը։ Եւ ալ աւելին, այն մարդուն որդին, այն տղան որ ծնած էր ուրիշի մը ունեցած սէրէն, այս գաւակնութեան որդին, նա իրեն կը ղրկէր, նա կուտար զայն իրեն, Մո՜սիէ՛ը, եւ ինք պարաւէր որդեգրել, իւր հացին մասնակից ընել, պատուաւոր մարդ մը ընել զայն որ օր մը երբ մեծնայ ինքն ալ իւր կարգին այս տեսակ երիտասարդութիւններ ընէր, ապերախտ հօրը նման իւր ծերութեան խղճալի աչերը փակելու խնամքը օտարի ձեռք թողլով։

Մինչեւ այս ասահման վերնանձն . . . Ոհ, ո՛չ երբէք . . . վերջապէս այս գերասանուհիին որդին իրեն համար ոչ ինչ էր . . .

Իւր ազնուական աղջկնութեան կեանքի նախապաշարումները, իւր թեթեւ մեծասրտութիւնը, իւր բարկութիւնը սատելութիւնը բոլորը այս բառին մէջ կը պարունակուին։

—Դերասանուհի՛. . .

Եւ արգահատանքի ժպիտ մը երերցուցին իւր տժգոյն շրթունքները։

—Մարիամ, կոչեց կամացուկ, փոքրիկ սպասուհին որ մտիկ կընէր, մինչեւ վաղը այս մանկան հոգածու եղիր։ Վաղը պիտի երթամ հոգաբարձութեան, սրպկազի որքանոյ մը դնէ զայն։ Մինչեւ այն պահուն չեմ ուզեր լսել բառ մը անոր վրայ։ Կը հասկնա՞ս։ Չեմ ուզեր զայն տեսնել։

Դուրսը տերեւները հովէն օդը կեւեւէջէին, եւ ծիծեռնակները փախած էին...

Գ.

—Տակաւի՛ն, Մարիամ, տակաւի՛ն կը մրմնջէր մանուկն օրօրոցին մէջ։

Եւ Մարիամ իւր գեղջկան մաքուր, թարմ, գեղեցիկ ձայնով կերգէր մանկան անարին վրայ։

Աչերը կիսով գոց մանուկը մտիկ կընէր, կարծես թէ այդ պարզ եղանակը միայնակ մը կարմնցնէր իւր զաղափարին մէջ։ Գեղեցիկ երգի մը զաղանի ներշնչումը կսկսի այն ժամուն, ուր ամէն մանուկներն մայրական թեւերու ներքեւ կը քնանան, կնային այս երգը քաղցր կը գտնէ նա բոյնէն ինկող խնդոտ թռչնիկի մը նման, ինք որ իւր օրօրոցին քով միայն տխուր դէմքեր եւ որբ մանկան նման առանձնութիւնը ունեցած էր։

—Տակաւի՛ն, տակաւի՛ն, կրկնեց մանուկը։

Կնոջ մը օրորն մէջ մայրական սիրոյ մաս մ'ալ կայ, հնագանդ փոքրիկ սպասուհին երգեց կրկին . «Անուշ քունիկն աչերն առեր,—Անուշ հովերն ալ սարուրեր,—Իմ տատրակիս քունն է եկեր, —Անուշ երգով ըսեմ օր օր»

Վարը իւր մեծ գահիճին մէջ, Զարուհի՝ արթուն կը հսկէր, իւր ցամքած աչերը պարապութեան մէջ կորսուած, առանց մտածման, մեղկացած, երազէ մը ելնելու պէս։

Դուրսը հովը ոգեւարներու տխուր, անորոշ ոգրը ունէր։ Կարծես հոգիները կուլային ու մանգաղանգակի աղմուկով կանցնէին։

Եւ անա յանկարծ հեռուէն ձայն մը կը լսուի չատ քաղցր, ծերունի աղջկան ուղղակի սիրտը երթալով որ մտիկ կընէր անձկութեամբ, կատարելապէս յուզեալ. «Քնացնեմ իմ աղաւնիս,—Մեծացուցեմ սիրով սրտս,—Կարմիր վարդի նման բացուիս,—Քովդ նստիմ ըսեմ օրօր»

Ո՜հ, Աստուած իմ, մրմնջեց Զարուհի։

Գրեթէ խենդի նման մեկնեցաւ անյաղթելի ոյժէ մը մղեալ դէպի փոքրիկ սենեակ մը որ լաւ կը ճանչնար եւ ուր երկար ատենէ ի վեր մտած չէր։

Իւր երիտասարդութեան սենեակն էր այն։

Ճերմակ բարձին վրայ, ճմաթքուած ժանեակի փափկութեան մէջ դնդին զբլուխ մը կը հանգչէր։

Ո՜հ, մանկան բարի չունչը, կանոնաւոր, խաղաղ, այնչափ հանգարտ որ կարծես թռչունի մը թեւի բաբախումներն էին։ Զարուհի մտեցաւ անոր, ժպտաց, իւր սեւ չրջազգեստի կարծր ծալքերու ներքեւ։ Ինքն որ ամուսնացած չէր, ոչ ալ մայր եղած, մանկան այս քունը զբրեթէ կը զարհուրէր զինքը, եւ հիանալով անկողնոյն առջեւ կը ծնրադրէր, իւր ճերմակ գլուխը այնչափ մտա մանկան ոսկեգոծ խոպոպիքներուն որ զայն արթնցուցաց։

Եւ իրենց աչքերը վայրկեան մը իրարու հանդիպեցան։

—Ինչ է անունդ, հարցուց քաղցրաբար Զարուհի։

—Երուանդ։

—Ո՜հ, քաղցր անուն, քաղցր անուն, կրկնեց ինքնաբերաբար, գրեթէ խեղդուելով, մինչդեռ տղան կը զարմանար այս յանկարծական զգուանքին։ Նա որ ունեցած չէր երբէք ոչ հարազոյ, ոչ լաւ խօսքեր, երբէք, երիտասարդ եւ դեղնկեն մը խիստ քաղցր ժպիտներով իւր օրօրոցին վրայ չէր ծռած, սքանչացած, հրացած ինչպէս որ կրնան ամէն մայրեր՝ երբ իրենց զաւակը քնանայ ... երբէք ... Եւ յատ երախտապարտ, մանուկը կը մրմնջէր անուն մը որ Զարուհի ընդունեց ծնրադրած, հեծեծանքներով.

—Մա՜յր իմ . . .

Եւ Զարուհիի հեծեծանքները իւր ներսումը եղան։

Ազատ թարգմ. Մ. Գ. Գ.

ԴԳՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ՄԸ Ի ՊԱՐՏԻԶԱԿ

Փիւդիս Բողոքականաց բարձ. վարժարանը վեցամեայ քննութեան առթիւ աշակերտներուն երկու շարաթի չափ արձակուրդ տալով մարտ 28ի երեքշաբթի իրիկունն ի ժամ 1 (Ը. Թ.) դպրոցական փոքրիկ հանդէս մը կազմակերպեց վարժարանին ընդարձակ սրահին մէջ, ուր խռնուած էին երկու սեռէ մեծ բազմութիւն մը, որոնք ուրախութեամբ դիտեցին ինքնուէնցայի կատակերգական ներկայացումը, զոր խմբագրած էր ամենայն յաջողութեամբ նոյն վարժարանին կարող ուսուցիչներէն Մակարեան էֆ.։

Հանդէսին մէջ առանձնաշնորհութիւններ բրին վարժարանին աշակերտներէն Պ. Ց. Միսանեան Անգղ., Պ. Ճիվան Պարթիարեան Թուրք. (Էլեատս ճիւսթ ու վուճուի հագիգաթ), Պ. Ա. Ց. Գրգրեան Հայ. (Կրնաք եւ բանասեղծութիւն)։

Հա՞րկ է լռութեամբ անցնիլ նուագներու նկատմամբ, որոնք նոյն գիշեր եւ ինչպէս ամէն ատեն եռանդ ու ոգեւն կը ներշնչեն ընդարմացած հոգիներուն։ Ցակորոս էֆ. կարող երաժիշտ, աշակերտներէն կազմած էր նուագախումբ մը, որոնք չնորհիւ Ցակորոս էֆ.ի ջանքերուն, արդարեւ պատիւ կը բերեն Պարթիզակի։ Ուր էր թէ մեր Ազգ. վարժարանն ալ նուագախումբ մ'ունենար։

Բողոքականաց Պատուելի Լեւոնեան էֆ. հանդէսը փակեց աղօթքով մը, որով սկսաւ նաեւ հանդէսին բացումը։

Ց. Մ. Մալլ.

29 մարտ 1895
Պարթիզակ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՕՍՄԱՆԼԸ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ Ի ՊԱՐԹԻԶԱԿ

Եաղ մէվսիմինէ մախսուս օյան գաթարլարրն վագթ ու հարէքէթլէրինի միւպէյին ճէտվէլին էվվէրի իճրայէ վազը Թարիխի օյան ապրիլ 13 թարիխնէն իմիպարէն ճումաա վէ բազար կրնալերի Հայտար Բաշա վէ Ֆէնէր Պաղչէ պէյ՛ինտէ գաթարլարրն ամէնչիւտ իսէճէկի իլան օյունըր։

ՄԻՒՏԻՐԻՃԷԹ

1 նիսան 311
Հայտար Բաշա

ԻՒԹԼԷՖԷՐԻԴԱ

Իմամվէ մուխթարլար թարաֆընտան վէրիլէճէք նուֆուս ուգու�թը վէ եոյ թէկզէրէսի իմ ու խապէրլէրինտէն մասատա իմ ու խապէրլէրինտէն 5էր զրչ. արընմագ մուգարբէր իսէ տէ, նիքեահ ագա իտէն իմամլարա վէրիլէն իւճրէթլէրին մըգտարը մուայլէն օյմամաբնա մէպնի, իմամ վէ բէհար բուհանիլէրին ագտ իտէճէքլէրի նիքեահլար իչիւն ալաճագլարը իւճրէթլէրին թայինինէ լիւգում կէօբիւլմիչ օյորդընտան, քէյֆիյէթ Շուրան Տէվլէթ թանզիմատ տարէսինճէ լէտէրմիւզաքէրէ, Սիհիլը Նուֆուս նիզամնամէսինտէ միւնտէրիճ հէր նէվ իմ ու խապէրլէրէն ալընմասը մուհարբէր օյան խարճլարրն պէյանը մըգտարը-յա պունլարտան գիյատէ խարճ ալանլարը վէ նիքեահ իգնանամէսի ախզ օլընմագ իւզրէ վէրիլէճէք իմ ու խապէրլէր իլէ նիքեահ ագտ լիչիւն իմամ վէ բէհար բուհանիլէրին՝ ֆուգարաի էհալիսէն 5 զրչ.տան 10 զրչ.ա գատար իւճրէթ ալազը մէճազթուխթյուպ, պունտան ֆազլա ագճէ թայէպ իտէն իմամ վէ բէհար բուհանիլէրին մէսուլ թուխթումարարընա գարար վէրիրմիշ, վէ քէյֆիյէթ վիլայէթը Շահանէ իլէ միսսիմագիլ իվա միթէսարրֆլրգլարընա վէ սաիր իգթիզա ուտնկերէրէ թէպլիգ օլընմըշ տրը։

—Մէքքէթիլը սաքէրլիյէի Շահանէ չակիրտանընընը իմմիհանը ուսմամիլերի Պայրամ էրթէսի իճրա օլընճաղընա տաիր Սապահ կագէթասընն կէչէն բամազատտա եազարը հավատիս խիլաֆը հագիգաթ օյարը՝ բէսմէն պէյան վէ թէքզիպ օյունմագտա տրը։

—Պրուսայը Գօնեայա պիրլէշիրէն պէօյիւք եոլ իւգէրինտէ վագը Ագ Սու նամ քէօյտէ եէնիտէն եարբան չէյմէնին ալխիրէն բէսմը քիչատ իճրա օյունմըշ, վէ թամիր օյունմագտա օյան մէգքիւր պէօյիւք եոլան 11ինճի քիլօմէթրօյա գատար օյան մահարինին տէ գապուլը մուվագգաթ մուամէլէսի իյֆա խիլմիշ տիր։

—Պիյէճիքտէ յու սօն հաֆթա գարֆընտա իբէք ֆիյաթլարը պիր մըգտար եիւքսէլմիշ տիր։

—Խարբուտ վարի սապրգը սապատ. Լէնիս բայա հագրէթլէրիյէ մէքթուպճրար իգգ. Ապիֆ .էյ տիւն Տէրսաատէթ կէլմիշլեր տիր։

Մալաթիա միսէեարրֆը սապրգը սապատ. Սապիթ բայա տախի սիւն մահալը մէմուրլեթինէն չէհրիմիզ կէլմիշ տիր։

—Մահքէմէի Թէմեիզ ճէգա բէխսի միւէյէվիֆա Վասրֆ էֆ.ենին զէվճէսինէ մահիյէ 1721 զ. մաշ թախսիսինէ՝ Միւլքիյէ Թէգաիւտ սանտրզընճա գարար վէրիլմիշ տիր։

—Եանանիսմանը Ագտա մուհաֆրզ սապքիրի լէվագիմաթ միւտիրի Գարա Խրիսթօ՝ կէչէն կիւն թէկֆը նէֆս իմմիշ տիր։ Մուամիլէյհ՝ վալիէսինէ խիմապէն եազարը պիր մէքթուպա, միսէեհհիւտ օյաուզը հիսապարտա 22300 ֆր. գատար պիր նօգան զուհուր իմամէսինտէն տօյայը թէկֆը նէֆսէ գարար վէրտիկինի իչար իմմիշտիր։

—Օն ալթը այ միւտատէթէ մահքիմ օյուպ ֆիրարտա պուլունան սապրդալը Զօյա Թանզիմ նամ չախսը՝ չու կիւնէրտէ Զէնկէլքէօյիւնտէ քեսին խանէսինէ կէլտիկի վէ արա սրբա տիշարը չզրպ կէկինտիկի զապրմա թարաֆընտան իսթիխպար օյունարագ, մերգումին տէրտէսթինէ մուվաֆֆիգ օյունմըշ տրը։

—Էվվէլքի կիւն Գուլյամերբար չարշըսընտա Արմին իսմինէ պիրիսի՝ պիր երմաս քիւբէ սամմագտա իքէն, չիւպհէ օյընարագ տէրտէսթ օյունմըշ, վէ իսթիճվապընտա մէգքիւր քիւբէյի ուչազը պուլընարը Պէյօգլունտա Եէնի Զարշրտա ինկիլիբա թէսպասընտան Մ. Բէ-թէրին խանէսինտէն սրգամի իմ-տիկինի իգրար իմմիշ տիր։

—Ահու տաղը թարաֆլարընտա պիր թագրմ եօյնու վէ արապալարը սօյմագա ճէբրաթի իտէն 3 նէ-ֆէր հայտուտարտան Գօճա Միւ-լէյմանօղլու Զէրքէս Մահմուտ իլէ պիրատէրի Միւմիա նամ 2 չախ՝ պու քէրրէ տերտէսթ իտիմիշլեր տիր։

—Բուլգէրի չրմէնարֆէրլերի միւ-տիրը ուսմանիսի Մ. Կրօսնօ՝ չիրքէթը մէգքիւրէնին մէճիլիսը իտարէսի թարաֆընտան վուգու պուլան տավէթէ իճապէթէն կէլէճէք սալը կիւնիւ վիէննայա կիտէճէք տիր։

—Վաբոր իշլէթմէք իւզրէ հիւքիմէթը Սէնիյէտէն իմմիյազթալէպ իտէն Պանգ Թրանսաթլանթիգ նամ պանգանրն վէքիլի Մ. Շոբար՝ վագը օյան թալէպինէն վազկէչերէք, Պանգը Օսմանիյէ պրագտրը քէֆպալէթ ազչէսինի տախի կէրի ալմըշ տրը։

—Բըմբրքեար վաբօրլարընը՝ պիր վագթտան պէրու լիմանբմզա կէլէն պազը պէօյիւք վաբօրլարընը եօնճուլարընը թէգզէրէսիգ վէ եիւքլերինի կէօմրիւք մուամէլէսինէ թապի էյլէմէքսիգին կիգրիճէ գարայա չրգարտրգլարը իշլիտիրմէքլէ, մէգքիւր վաբօրլարընը իշպու եօսուզրգլարընը մէն իմմէք իւզրէ թէքտապիրը չէտիտ իմմիմիգ օյունճաճագ իմմիշ։

—Թունա նէհրինին ախիրէն ճօյմասընտան տօյայը, մէգքիւր նէհրը իւզէրինէ քեարն վէ Տէմիր Գարբուլար գուրպինտ պուլունան Ատա Գալէ նամ ատա իսլամ էհայիսինին տիշարը զարուրէթ օյարգլարը իշիտիրմէքլէ. էհայիի մէրգումէյէ մուավէնէթ օյամագ իւզրէ 500 ֆր. իրսալի՝ Վիէննա Օսմանը ոէֆարէթիանէսինէ էմր օլընմըշ տրը։

—Սիվաս վիլայէթինտէ վագը Թօգատտան 2 սաաթ մէսաֆէսի օյան էրպաա գազասընա թէմտիտ իտիրմէքտէ պուլունան թէյէկրաֆ խաթթը խիթամ պուլըպ մուխաբէրաթա պայանմըշ, վէ Դուտա սանճաղընտա քեսին Մէճմի թէյէկրաֆ վէ բօսխախանէսի քիչատ օյունմըշ տրը։

—Գրշ մէվսիմինէն տօյայը թէէսիր իտիրմիշ օյան Տէրսաատէթ բրխթըմլարընը ինչաթթնա քէմալը կէրմի իյէ թէքբար պայանարագ, Գալաթա ճիհէթինտէ Գարաքէօյ քէօբրիսինէ գատար թէմտիտ օյունան սահիրին տօյտուրըլմասը իյէ ինչաթը խիթամ պուլաճագը կիպի, Սիմամպոլ բրխթըմլարընը տա ինչասընա գարիպէն պայանաճագը իշիտիրմիշ տիր։

—Հիճագա ագիմէթ իմմէք իչիւն Պուխարա վէ Գավգասխա ճիհէթլերինտէն չէհրիմիզէ կէլէն հաճիյէրին էհվէն իւճրէթէյրէ Իտարէի Մախսուսէ վաբօրլարը-յա Ճիտտէյ կէօնտէրիմիզլերի իշիւն Պահրիյէ նէզարէթինճէ լազմ՝ կէլէն գօյայլրգ կէօսթէրիմէքտէ օյտրդր հայտէ, պիր թագրմ տէլլալարրն էհվէն իւճրէթէյէ քէնտիյէրինէ վաբօր պիւլեթի թէտարիգիմէքտէ իշիւն մուամիլէյհամիյէրի այտաթտրգլարը՝ նէզարէթը մըշարէյէ յհաճա իշիտիրմէքլէ. պու քէրրէ Զապթիյէ նէզարէթինէ պիր թանրիրտա եազրրագ մէրգուման տէլլալարրն չու մուամիլէսինէ մէյտան վէրմէյիպ, հաճիյէրին Իտարէի Մախսուսէ վաբօրլա եօնճրրգ էյլէմէլերի իշիւն զապրթա մէմուրլարը թարաֆընտան տախի մուավէնէթ օյունմասը լիւզումը իշար օյունմըշ, վէ Զապթիյէ նէզարէթինճէ պու պապատ իգթիզա խանէյէրէ թէպլիգամ իճրա օլընմըշ տրը։

ԻԼԱՆ

Եէնի Գուլ Էրմէնի խաթթանէսի սէր ճէրրահր Տօգթօր Զարգարեան էֆ. ոլը, բէնճէնպիրի վէ ճուման էրթէսի կիւնլերի մէգքիւր խաթթանէսէ սապատան էօյլէնէ գատար պուլունաճաղը կիպի, թապիզը մուամիլէյհ՝ հէր կիւն էօյլէնտէն սոնրա Պէյօղլունտա Միսք սաղընտա 19 նումէրօր խանէսինտէ խաթթա գապալ իտէրէք հէր տիւրլիւ ամէլիյաթը ճէրրահիյէի իճրա իտէճէկինի՝ միւհիմմէմ էհալիյէ իլան իտէր։

ՍԱՄԱԹԵԱՏԱ

ՔԻՐԱԼԸԳ ԷԼ

Սամաթեատա Թրամվայ ճատտէսինէ աէ Ագարճա չէյմէսինին իւզէրինտէ վաղը պիր պապ քեարկիր խանէնին պիր գաթրնտաքի պէչ օտասը քիրայա վէրիլէճէկինէն, արգու իտէնլէրին՝ խանէ տէրունինտէ պուլընան սահիպինէ վը եախսատ ճէբիտէէ Շուրէյէ կազթաքի մաթպասընա միրաճաաթ էյլէմէլերա իլան օյունուր։

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սերմայէսի 10 միլեոն Ռկ. լիրա արը։

Մէրքեզը իտարէսի Գալաթատա արը Սթամպօլտա Համիտիյէ ճատտէսինտէ Թօմսն խանընտա, վէ Պէյօղլունտա Ցօղրու Եօլտա 190 նումէրօլը տարիէտէ պիրէր շիւպէսի վար արը։

Լնտարա վէ Բարիզտէ պիրէր իտարէխանէսի մէվճուտ արը։

Շէ-դէլէր

Ատալիա, Զաղտատ, Լիմասօլ, Բուսճուգ, Ատանա, Գէյրութ, Մէրսին, Սէլանիք, Այտըն, Պուրսա, Նազիլի, Սամսուն, Հալէպ, Շամ, Նիգօսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գօնիա, Ուշակ, Սօֆիա, Էտիրնէ, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզան, Ենգաբէ Գահիրէ, Բօրթայտիտ։

Էհտամ վէ բօլիցա սէնէտաթը մուգապիլինտէ, մու